



**SÉANCE ORDINAIRE DU CONSEIL
MUNICIPAL DE LA VILLE DE KIRKLAND,
LE LUNDI 8 AVRIL 2024, À 20 H**

**REGULAR SITTING OF THE MUNICIPAL
COUNCIL OF THE TOWN OF KIRKLAND,
MONDAY, APRIL 8, 2024 AT 8 P.M.**

ORDRE DU JOUR

AGENDA

1. OUVERTURE DE LA SÉANCE

1. OPENING OF THE SITTING

2. ADOPTION DE L'ORDRE DU JOUR

2. ADOPTION OF THE AGENDA

3. PROCÈS-VERBAUX

3. MINUTES

3.1. Ratification du procès-verbal de la séance ordinaire tenue le 4 mars 2024 à 20 h

3.1. Approval of the Minutes of the Regular Sitting held on March 4, 2024 at 8 p.m.

4. COMPTES PAYABLES

4. ACCOUNTS PAYABLE

4.1. Liste des chèques, dépôts directs et paiements préautorisés et Liste des contrats conclus comportant une dépense de plus de 25 000 \$ - Mars 2024

4.1. List of cheques, direct deposits and pre-authorized payments and List of contracts entered into involving an expenditure of more than \$25,000 - March 2024

5. RÉGLEMENTATION

5. BY-LAWS

Avis de motion et
Dépôt d'un projet de règlement

Notice of motion and
Tabling of a draft by-law

5.1. Règlement no GEN-2022-56-1 intitulé : Règlement modifiant le règlement no GEN-2022-56 de régie interne du conseil municipal de la Ville de Kirkland concernant la période de questions du public

5.1. By-law No. GEN-2022-56-1 entitled : By-law amending by-law No. GEN-2022-56 concerning the internal governance of the municipal council of the Town of Kirkland regarding the public question period

6. CONTRATS

6. CONTRACTS

Octroi

Awarding

6.1. Appel d'offres public Génie 2024-300 : Services professionnels de laboratoire pour le contrôle qualitatif des matériaux - Octroi

6.1. Public call for tenders Génie 2024-300 : Professional laboratory services for the quality control of materials - Awarding

6.2. Appel d'offres public Génie 2024-500 : Services professionnels en architecture du paysage et ingénierie pour le réaménagement des Parcs Héritage et Paiement - Octroi

6.2. Public call for tenders Génie 2024-500 : Professional services in landscape architecture and engineering for the redevelopment of Heritage and Paiement Parks - Awarding

6.3. Appel d'offres public T.P. 2024-19 : Service d'inspection, d'entretien et de réparation de composantes en protection incendie avec quatre (4) options de renouvellement - Octroi

6.3. Public call for tenders T.P. 2024-19 : Inspection, maintenance and repair services for fire protection components with four (4) renewal options - Awarding

- 6.4. Appel d'offres public T.P. 2024-46 : Collecte et transport des ordures ménagères et matières organiques avec deux (2) options de renouvellement - Octroi

Reconduction

- 6.5. Appel d'offres public Génie 2023-03 : Marquage de la chaussée avec quatre (4) options de renouvellement - Première (1ère) option de renouvellement
- 6.6. Appel d'offres public T.P. 2020-10 : Entretien des terrains sportifs avec quatre (4) options de renouvellement - Quatrième (4ème) et dernière option de renouvellement
- 6.7. Appel d'offres public T.P. 2020-14 : Réfection de trottoirs et bordures avec quatre (4) options de renouvellement - Quatrième (4ème) et dernière option de renouvellement

7. ADMINISTRATION ET FINANCES

- 7.1. Maire suppléant - Nomination
- 7.2. Bail - Stationnement de la bibliothèque
- 7.3. Demande de prolongation du projet Voisins solidaires 2022-2024
- 7.4. Annulation de la Politique Interne numéro POL-Conseil-001
- 7.5. Contributions financières additionnelles aux organismes communautaires locaux pour l'année 2024

8. RESSOURCES HUMAINES

- 8.1. Nomination - Superviseur - patrouille municipale - Service des Travaux publics

9. COMITÉ CONSULTATIF D'URBANISME

Dérogation mineure

- 9.1. Dérogation mineure no 2024-01 : Lot 6 615 009 du Cadastre du Québec - Zone UM-101 - 17050 route Transcanadienne (Smartcentres)

Plan d'implantation et d'intégration architecturale

- 9.2. PIIA Lot 6 615 009 du Cadastre du Québec - Zone UM-101 - 17050 route Transcanadienne (Smartcentres)
- 9.3. PIIA Lot 1 993 251 du Cadastre du Québec - Zone 145R - 12 rue Caravelle

- 6.4. Public call for tenders T.P. 2024-46 : Collection and transportation of household waste and organic matter with two (2) renewal options - Awarding

Renewal

- 6.5. Public call for tenders Génie 2023-03 : Pavement marking with four (4) renewal options - First (1st) renewal option
- 6.6. Public call for tenders T.P. 2020-10 : Maintenance of sports fields with four (4) renewal options - Fourth (4th) and last renewal option
- 6.7. Public call for tenders T.P. 2020-14 : Sidewalks and curbs rehabilitation with four (4) renewal options - Fourth (4th) and last renewal option

7. ADMINISTRATION AND FINANCE

- 7.1. Acting Mayor - Appointment
- 7.2. Lease - Library Parking Lot
- 7.3. Application to extend the Voisins solidaires 2022-2024 project
- 7.4. Cancellation of Internal Policy number POL-Council-001
- 7.5. Additional financial contributions to local community groups for the year 2024

8. HUMAN RESOURCES

- 8.1. Appointment - Supervisor - Municipal Patrol - Public Works Department

9. PLANNING ADVISORY COMMITTEE

Minor exemption

- 9.1. Minor exemption No. 2024-01 : Lot 6 615 009 of the Quebec Cadastre - Zone UM-101 - 17050 Trans-Canada Highway (Smartcentres)

Site planning and architectural integration

- 9.2. SPAIP Lot 6 615 009 of the Quebec Cadastre - Zone UM-101 - 17050 Trans-Canada Highway (Smartcentres)
- 9.3. SPAIP Lot 1 993 251 of the Quebec Cadastre - Zone 145R - 12 Caravelle Street

10. SÉCURITÉ PUBLIQUE ET CIRCULATION

10. PUBLIC SECURITY AND TRAFFIC

11. ENVIRONNEMENT

11. ENVIRONMENT

11.1. Évènement international - Jour de la Terre

11.1. International Event - Earth Day

11.2. Comité consultatif en environnement -
Nomination d'un membre

11.2. Environment Advisory Committee -
Appointment of a member

12. AFFAIRES D'AGGLOMÉRATION

12. AGGLOMERATION BUSINESS

Rapport du maire sur les décisions prises par le conseil d'agglomération de Montréal à l'assemblée ordinaire du 21 mars 2024

Mayor's report on decisions taken by the Montreal Urban Agglomeration Council at the regular sitting held on March 21, 2024

13. AFFAIRES GOUVERNEMENTALES

13. GOVERNMENT BUSINESS

13.1. Demande au gouvernement fédéral - déficit du financement fédéral de l'infrastructure par rapport à la croissance démographique

13.1. Request to the Federal government - federal infrastructure funding shortfall in relation to population growth

14. RÉOLUTIONS D'APPUI

14. SUPPORT RESOLUTIONS

14.1. Semaine de la santé mentale de l'ACSM – 6 au 12 mai 2024

14.1. CMHA Mental Health Week - May 6 to 12, 2024

14.2. Semaine de l'action bénévole (SAB) – 14 au 20 avril 2024

14.2. National Volunteer Week (NVW) – April 14 to 20, 2024

15. CORRESPONDANCE

15. CORRESPONDENCE

16. AFFAIRES NOUVELLES

16. NEW BUSINESS

17. PÉRIODE DE QUESTIONS DU PUBLIC

17. PUBLIC QUESTION PERIOD

18. LEVÉE DE LA SÉANCE

18. CLOSING OF THE SITTING



M^e Annie Riendeau
Greffière/Town Clerk
Le 5 avril 2024/April 5, 2024